

(EN) INFORMATION FOR USERS OF PROTECTIVE GLOVES CATEGORY CE I



Basic information: Five fingers seamless polyester/cotton gloves with PVC dots on palm and back sides. They are designed for work in dry environment. The gloves are made in size 10 in accordance with EN420:2003. Gloves are also available in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:

	Identification of the manufacturer	HS-04-006 - Name of the glove 10 - Size of the glove 2015 - Date of manufacture (year) Cat.I - Only the minimum risks
	Label of conformity	

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(CZ) INFORMACE PRO UŽIVATELE OCHRANNÝCH RUKAVIC KATEGORIE CE I.



Základní informace: Bezešvé pletené rukavice z materiálu polyester/bavlna, oboustranně pokryté PVC terčíky. Jsou určené hlavně pro práci v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikosti 10 v souladu s EN420:2003. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před salávytm teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek, určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U precitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přeppravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorech. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:

	Identifikace výrobce	HS-04-006 - název rukavice 10 - velikost 2015 - datum výroby (rok) Cat.I - jen pro minimální rizika
	značka shody	

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(HU) TÁJÉKOZTATÓ A KITE VÉDŐKESZTYŰHÖZ CE I. KATEGÓRIA



Leírás: kötött textil kesztyű PVC pöttyözéssel. Alapanyag poliészter/pamut keverék szál. Javasolt felhasználási terület: száraz környezet, pl. anyagmozgatási és szerelési munkák. Rövid idejű használatra tervezve. Méret: 10, EN420:2003 szerint.

Karbantartási: a kesztyű nem véd sugárgó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. A durva szennyeződéset egy puha kefével távoltsa el. Ha szükséges, a nedves kesztyűt szobahőmérsékleten hagyja megszáradni.

Figyelmeztetés: mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Ne használjon sérült, elhasznált kesztyűt! érzékeny bőrűeknek allergiás reakciói válhatnak ki. Ilyen esetben ne viselje tovább a kesztyűket! A kesztyűk minimális veszélyek ellen nyújtanak védelmet, melyeket a felhasználója időben felismer. A termék nem alkalmas hegesztéshez, vegyi anyagok elleni védelemre, éles, forró tárgyakkal folytatott munkákhoz (50 °C fok felett).

Tárolás: száraz körülmények között, kerüljük a szélsőséges hőmérsékleteket és a közvetlen napsgárgárást. Az eredeti csomagolása alkalmas az EK területén belüli szállításra. A szállító nem vállal felelősséget a helytelen tárolásból eredő minőségi reklamációkért. Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Jelzések:

	gyártó azonosítója	HS-04-006 - termék neve 10 - méret 2015 - gyártás éve Cat.I - minimális kockázat elleni véd
	EK megfelelésségi jel	

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft., 1222 Budapest, Nagytétényi út 112



(PL) INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA RĘKAWIC OCHRONNYCH KATEGORII CE I.

Podstawowe informacje: Działe, bezszwowe, obustronne rękawice z mieszanki poliester/bawełna, nakrapiane PVC, elastyczny ściągacz. Praca z materiałami w środowisku suchym. Produkowane w rozmiarze 10 zgodnie z normą EN420:2003. Dostępna wersja do specjalnego przeznaczenia o skróconej długości.

Instrukcja stosowania i konserwacji: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania i przed kontaktem z substancjami chemicznymi. Po pracy należy rękawice oczyścić z większych zanieczyszczeń używając delikatnej szczotki i rozłożyć je w temperaturze pokojowej.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Zawsze należy stosować rękawice o właściwym rozmiarze i przed pracą sprawdzić ich stan. Nigdy nie wolno używać rękawic uszkodzonych. Rękawice są prostym środkiem ochrony osobistej i są przeznaczone tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześnie przewidziane przez użytkownika rękawic. Nie nadają się do spawania, do pracy z substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C. Zakłada się krótkotrwałe lub jednorazowe wykorzystanie tych rękawic. Rękawic nie wolno prac ani czyszczyć chemicznie. U osób z bardzo wrażliwą skórą może dojść do jej podrażnienia - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w oryginalnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

	Oznaczenia:	HS-04-006 - nazwa rękawic 10 - rozmiar 2015 - data produkcji (rok) Cat.I - tylko przy minimalnym ryzyku
	Oznaczenie zgodności	

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Importeur w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII MĂNUȘILOR DE PROTEȚIE CATEGORIA CE I



Informații de bază: Manuși tricotate din poliester/bumbac alb, la fel stânga-dreapta, manseta elastica, pe fa_a, dosul palmei și degete aplica_ii punctiforme din PVC. Ele sunt destinate în primul rând pentru utilizare în mediu uscat. Manușile sunt realizate în dimensi 10, în conformitate cu EN420: 2003 sau sunt, de asemenea, disponibile în lungimi mai scurte pentru aplicații speciale. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii mainii.

Instrucțiuni de întreținere și de utilizare: protejarea mănușii împotriva căldurii radiante și influenței substanțelor chimice. După utilizare, îndepărtați murdăria cu o perie fină și lăsați mănușile neimpaturite, la temperatura camerei.

Atenție: mănușile nu ar trebui să fie utilizate în cazul în care există un risc de a se încălci cu componentele în mișcare ale mașinilor. Folosiți întotdeauna dimensiunea corectă și înainte de fiecare utilizare, verificați starea manusilor. Nu folosiți niciodată mănuși deteriorate. Aceste mănuși sunt destinate pentru protecția împotriva unor riscuri minime, ale căror consecințe pot fi anticipate de către utilizator. Ele nu se pot folosi pentru sudare, manipularea substanțelor chimice, obiecte ascuțite sau fierbinți, cu o temperatură mai mare de 50 ° C. A se folosi o singura dată, sau o perioadă scurtă de timp. În cazul persoanelor sensibile, pot provoca iritații. Mănușile nu pot fi spălate, sau curățate uscat.

Transport și depozitare: mănușile trebuie să fie transportate în ambalaje de carton original sau într-o pungă de plastic. A se păstra în loc uscat, aerisit și departe de lumina directă a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Marcaj:

	identificarea producătorului	HS-04-006 - Manuși 10 - Dimensiunea mănușilor 2015 - Data de fabricație (anul) Cat.I - Riscuri minime
	Marcajul de conformitate	

Producator: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

(SK) INFORMÁCIA PRE UŽÍVATEĽA RUKAVÍC KATEGÓRIE CE I.



Základné informácie: Ochranné rukavice pletene z materiála polyester/bavlna, dlaňovú, chrbtovú časť a prsty majú pokryté modrými PVC terčíkmi. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkosti č.: 10 v súlade s EN 420:2003. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrótenej dĺžke.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred salávytm teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kartáčom, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivělých osob sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Přeprava a skladovanie: Přeppravovať v predpísanom balení v igelitových vreciach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

	identifikácia výrobcu	HS-04-006 - názov rukavice 10 - veľkostné číslo rukavice 2015 - dátum výroby (rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká“
	značka zhody	

Spĺnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec